Le 26 avril 1986, le réacteur numéro 4 de la centrale de Tchernobyl explose, provoquant l'une des plus grandes catastrophes nucléaires. Trente ans après, les effets de la pollution se font toujours sentir sur les hommes et l'environnement.

Comment vont les enfants de Tchernobyl ?

REPÈRES

◆ La centrale ne se trouve pas dans la ville de Tchernobyl même, mais à 15 km au nord-ouest, dans la ville de Prypiat.
Après l'accident, une zone d'exclusion de 30 km est mise en place autour de la centrale. Il est interdit d'y vivre. Seuls les ouvriers chargés de l'entretien de la centrale ont le droit d'y habiter.
Des gens y sont pourtant retournés. Il y 800 habitants à Tchernobyl.

L'interview

Olena Hromak, 38 ans, avait 8 ans en 1986. Au moment de la catastrophe, elle habitait à Prypiat, où se trouve la centrale nucléaire.

→ Avez-vous entendu l'explosion le 26 avril 1986 ? Que s'est-il passé ?
La nuit de la catastrophe, je dormais, alors je n'ai rien entendu.
Le lendemain matin, ma mère m'a dit qu'elle avait entendu un fort bruit pendant la nuit. Il y avait un nuage de fumée. Ma maman est allée au travail et je suis restée à la maison avec mon papa. C'était samedi. Puis, on a dû se préparer à partir. J'étais inquiète.

→ Avez-vous été irradiée *[touchée par les rayonnements dangereux]* ?
Oui, bien sûr, j'ai été irradiée car j'étais à Prypiat. Depuis, ma santé s'est aggravée. J'ai des problèmes de thyroïde *[glande située dans le cou]*. Je me fatigue vite, je m'énerve et parfois, mon rythme cardiaque diminue.

→ Qu'est-ce que cet accident a changé dans votre vie ?
Toute ma famille a dû déménager à cause de la catastrophe. Après l'explosion, nous sommes partis en Biélorussie, chez mes grands-parents. Nous y sommes restés jusqu'au mois d'octobre 1986. Puis nous avons déménagé à Kiev où je vis actuellement.

→ Quels souvenirs en gardez-vous 30 ans plus tard ?
J'ai des souvenirs de ma ville et de mon jardin d'enfant. J'aimais beaucoup la ville où j'habitais.

→ Quelles y sont les conditions de vie aujourd'hui ?
Prypiat est située dans la zone d'évacuation. Aujourd'hui, c'est une ville déserte. Il n'y a plus personne.

→ Comment avez-vous réagi lors de l'accident de Fukushima au Japon ?
Je me suis souvenue tout de suite de celui de Tchernobyl. J'avais le cœur gros et de la pitié pour ceux qui vivaient le stress et la peur que j'avais connus.

Propos recueillis par Jérôme Gil (traduction Nataliia Skreminska)

Olena s'en souvient encore. Elle avait 8 ans, le 26 avril 1986.
Avec ses parents, elle habitait à Prypiat, la ville où se situe la centrale de Tchernobyl.
Elle dormait lorsque, à 1h25 du matin, l'un des réacteurs a explosé, provoquant un gigantesque incendie.
Un nuage de poussières radioactives, très dangereux pour l'homme, s'échappe dans le ciel et pollue la nature sur plusieurs milliers de kilomètres.
La vie d'Olena et celle de milliers d'enfants va changer.
Pour ne pas tomber malade, elle est obligée de s'en aller.
Au total, 350 000 personnes sont déplacées et près de 5 millions sont contaminées par la radioactivité.

Toujours pollué > Trente ans plus tard, ce n'est pas fini.
Aujourd'hui encore, les taux de radioactivité enregistrés autour du lieu de la catastrophe sont supérieurs aux doses autorisées.
Une zone d'un rayon de 30 kilomètres autour de la centrale est toujours interdite.
La faune et la flore *[les animaux et les plantes]* de la région sont touchées. Dans la petite ville de Naroditchi où vivent Kateryna, 9 ans, et Oleksandr, 12 ans (lire « L'interview »), située à 70 km de la ville de Tchernobyl, *« aucun enfant n'est en bonne santé »*, affirme la directrice de l'hôpital.
Pour diminuer la radioactivité présente dans leur corps, des enfants viennent chaque année passer leurs vacances d'été en France.

Trente ans après la catastrophe, les enfants subissent encore les effets de la catastrophe. *(Photos L'Alsace/Thierry Gachon)*

LEXIQUE

◆ ***Énergie nucléaire*** : dans les centrales nucléaires, on fabrique de l'énergie à partir de deux noyaux d'atomes *[les plus petits éléments de la matière]* d'hydrogène.
Chauffés à 100 millions de degrés, ils fusionnent *[se mélangent]* et produisent alors une énergie égale à celle du Soleil.

◆ ***Radioactivité :*** ce sont les rayons qui s'échappent du noyau d'un atome.
On en trouve partout sur Terre et dans le corps humain.
Mais à haute dose, ils deviennent très dangereux. Ils peuvent polluer l'environnement pour très longtemps et provoquer des maladies très graves.

◆ ***Nuage toxique :*** lorsqu'une explosion se produit dans une centrale nucléaire, un nuage radioactif peut se former.

Un nouveau toit pour la centrale

Pour éviter que les particules radioactives qui se trouvent encore à l'intérieur du réacteur ne s'échappent dans l'air, un immense toit a été fabriqué au-dessus de la centrale dès le mois d'août 1986.
Mais aujourd'hui, il a vieilli. Il est fissuré et menace de s'écrouler.
Une nouvelle protection est en train d'être construite. Une arche en acier ultra-résistant, aussi haute que la statue de la Liberté (160 mètres), va recouvrir le toit abîmé et le réacteur accidenté. Sa durée de vie sera d'une centaine d'années. Des robots vont aussi travailler pour enlever les déchets radioactifs qui seront enterrés ailleurs sous la terre.

À SAVOIR

◆ Le 26 avril 1986, l'explosion du réacteur n° 4 de la centrale de Tchernobyl projette des particules radioactives *[qui dégagent des rayons toxiques pour l'homme et la nature]* dans l'atmosphère *[couche de gaz qui protège la Terre]*.

◆ Poussé par les vents, le nuage radioactif touche l'Ukraine, la Biélorussie et la Scandinavie puis se répand dans toute l'Europe.

◆ Lorsqu'elles retombent au sol, les particules contaminent les forêts, les rivières, les végétaux et les animaux. Elles touchent également les hommes et provoquent de graves maladies.

◆ Aujourd'hui, les sols sont toujours contaminés. Il est interdit de manger des champignons, du poisson ou des légumes dans la région de Tchernobyl.

L'interview

Kateryna, 9 ans, et Oleksandr Moskvina, 12 ans, vivent dans la petite ville de Narodychi, à 70 km de la centrale.

→ Savez-vous ce qu'il s'est passé le 26 avril 1986 ?
Kateryna : Je sais qu'il y a eu une explosion à Tchernobyl.
Oleksandr : Oui, il y a eu une grande tragédie à la centrale de Tchernobyl. Beaucoup de gens ont péri, d'autres ont été contaminés par la radiation.

→ Est-ce que vous en parlez à l'école ?
K. : Pendant les réunions de classe, nous en parlons parfois. Chaque année, avant la journée de commémoration *[de souvenir]*, il y a aussi des rassemblements à l'école. Les enseignants nous racontent comment les gens ont dû quitter leur maison.
O. : Nous en parlons parfois avec mes camarades. Cette année, pour le 30e anniversaire, les professeurs nous ont également raconté.

→ Est-ce que vous avez été irradiés *[exposés à des rayons dangereux]* ?
K. : Quand je suis allée en France l'année dernière, on a mesuré la radioactivité et on m'a dit que j'avais des radiations dans le corps. Mais je ne le sens pas et ne le vois pas.
O. : On l'a mesuré à l'hôpital, on m'a dit que j'avais du césium 137 *[élément radioactif]* mais pas beaucoup.

→ Devez-vous prendre des médicaments spéciaux ?
K. : Moi, je n'en prends aucun.
O. : Moi non plus.

→ Y a-t-il encore de la radioactivité là où vous habitez ?
K. et O. : On dit que dans certains endroits, il y a beaucoup de radiations. Mais on ne les voit pas.

→ Comment vivez-vous au quotidien ?
O. : Comme tous les enfants de notre âge. On va à l'école, on a des amis et on fait des promenades. On aide aussi nos parents quand ils le demandent.

→ Y a-t-il des choses que vous n'avez pas le droit de manger, des endroits où vous n'avez pas le droit d'aller ?
K. : Dans la forêt, il y a des baies et des champignons que nous ne devons pas manger. Mais on les cueille quand même parfois.
O. : Je ne mange pas de poissons des rivières. J'ai entendu dire qu'il y a de la radiation dans les poissons.

→ Avez-vous envie d'aller vivre ailleurs plus tard ?
K. : Quand je serai grande, je veux aller vivre en France, ça me plaît beaucoup.
O. : Je veux vivre auprès de ma famille.

Propos recueillis par Jérôme Gil (traduction Oksana Panchenko)

Comment les aider ?

L'association « Les enfants de Tchernobyl » vient en aide aux enfants qui habitent dans des zones encore contaminées.
Chaque été, des jeunes qui vivent dans cette région viennent en France afin de diminuer le niveau de radioactivité dans leur corps.
www.lesenfantsdetchernobyl.fr

Des œufs peints sont vendus à Pâques pour financer le voyage des enfants.